

## Kapitel 2

La historia de Astrid

side 119

### Futurum: *ir a* + infinitiv

Fremtid

#### OPGAVE 1

*Arbejd i par.* Repetér reglerne om dannelsen af futurum i *Gramática de uso básica* § 28.7.1, side 61. Oversæt følgende sætninger:

1. Astrid y su madre van a reunirse con su padre.
2. Nadie sabe qué va a pasar.

#### OPGAVE 2

*Arbejd i par.* Omsæt sætningerne længere nede til den perifrastiske futurum: *ir a* + infinitiv. Men først et eksempel. Eksempel (a) står i nutid, eksempel (b) i futurum:

- (a) Ellos trabajan los fines de semana. (*De arbejder i weekenderne.*)  
(b) Ellos van a trabajar los fines de semana. (*De skal arbejde i weekenderne.*)

En lille vejledning: Start med at bøje verbet *ir* i den person det understregede verbum er bøjet i i hver sætning – i eksempel (a) er det: *van* (se sætning (b)). Bestem derefter hvad infinitiven til hvert bøjet verbum hedder. I vores sætning hedder det *trabajar*. Husk at skrive *a* foran infinitiven. Se sætning (b).

1. Sus padres emigran a Estados Unidos. (*Hendes forældre emigrerer til USA.*)
2. Algunos cruzan en balsa el Río Grande. (*Nogle krydser Rio Grande på tømmerflåde.*)
3. Hace buen tiempo. (*Det er godt vejr.*)
4. Hace calor hoy. (*Det er varmt idag.*)
5. Hoy llueve. (*Det regner i dag.*)
6. Voy en bicicleta al colegio. (*Jeg cykler til skole.*)
7. Los cubanos votan por el partido republicano. (*Cubannerne stemmer republikansk.*)

## Kapitel 2

La historia de Astrid

side 119

### Perfektum

Førnutid

#### OPGAVE 3

Repetér i *Gramática de uso básica* § 28.5, side 55-56 hvordan de regelmæssige participier dannes, og hvordan man danner perfektum. *Escribir* og *decir* har uregelmæssige participier. Hvad hedder de? Slå dem op i § 28.5.2.

*Arbejd i par.* Oversæt derefter følgende lille tekst til spansk. Gloser til teksten finder I i *Viva la vida*, side 119. De gloser der mangler, finder I længere nede. Perfektum er understreget i teksten. Verberne som er kursiverede i sidste linje, skal oversættes med futurum (*ir a + infinitiv*).

Jorge Ramos, en mexicansk journalist og forfatter, har skrevet en artikel om Astrid. Astrid og hendes mor har krydset grænsen via Río Grande, og de har snavset deres sko til med mudder. De er bange, for mudderet på skoene kan afsløre hvilken vej de er taget for at komme ind i landet.

Astrids forældre<sup>1</sup> er på nuværende tidspunkt illegale immigranter, og Trump, den nye præsident, har truet med at deportere alle de illegale immigranter. Han har også sagt, at han *vil bygge* en mur. Men ingen ved hvad der *skal ske*.

om – sobre  
at krydse – cruzar  
grænse – frontera *f*  
via – por  
for – porque  
for at – para  
på nuværende tidspunkt – en la actualidad  
at deportere – deportar  
alle – todos  
også – también

<sup>1</sup> Se § 9 i *Gramática de uso básica*, side 13 for dannelse af genitiv på spansk.

## Kapitel 2

La historia de Astrid

side 119

### Skriv en historie

#### OPGAVE 4

*Arbejd i par.* Se på billedet og fortæl historien bag billedet. I skal bruge futurum (*ir a + infinitiv*) og perfektum (*førnutid*) mindst én gang, og I skal selvfølgelig også bruge nutid. Studér gloselisten på side 119 i *Viva la vida* og brug de passende gloser i jeres historie. I skal også bruge mindst fem gloser/udtryk fra boksen nedenfor. Gloserne/udtrykkene fra boksen skal bruges i den form de står i. Sætningerne i jeres tekst skal være enkle. Historien skal være på mellem 100 og 150 ord.



trabajo	río	una vida mejor	español	indocumentados	
oportunidades		inglés	migrantes	hoteles	dice
muchos	escuela	hace calor	balsa	pero	guardería

I kan starte historien således: *Esta es la historia de una familia ...*

## Kapitel 2

La historia de Astrid

side 119

### Verbet *tener*

#### OPGAVE 5

Arbejd i par. Læs i *Gramática de uso básica* § 28.4, side 53-54, om *teners* bøjning og anvendelse.

Indsæt det rigtige subjekt på de tomme pladser.

yo	tú	nosotros	vosotros
la gente	Astrid		
algunos	Astrid y su madre		los hispanos

1. ¿Cuántos años tiene \_\_\_\_\_ cuando llega a Estados Unidos?
2. \_\_\_\_\_ tiene miedo de ensuciar los zapatos.
3. \_\_\_\_\_ tienen hambre.
4. \_\_\_\_\_ tienen miedo a la deportación.
5. \_\_\_\_\_ tiene mucho miedo.
6. \_\_\_\_\_ no tienen dinero.
7. \_\_\_\_\_ tenemos sed.
8. \_\_\_\_\_ tengo 16 años. ¿Cuántos años tienes \_\_\_\_\_?
9. \_\_\_\_\_ tenéis sed, ¿verdad? (*ikke sandt?*)